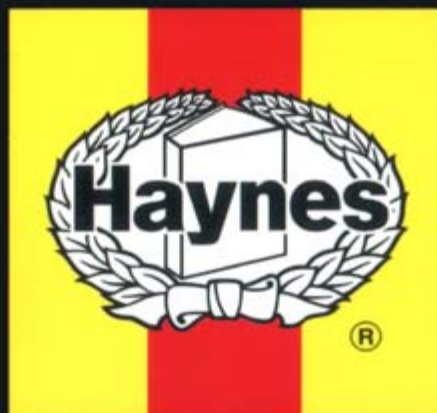


BESPLATNO!
Kupnjom priručnika
o popravku vozila



Najveći svjetski izdavač priručnika
o popravku i održavanju vozila

Tehnički rječnik

ENGLESKO - HRVATSKI



HAYNESOV PRIRUČNIK ZA RADIONICU

- Stotine fotografija
- Obuka korak po korak
- Jedini priručnici temeljeni na potpunoj demontaži i montaži

Tehnički rječnik

— *Englesko - hrvatski* —

4-star (fuel grade)	Kvaliteta goriva	adjustment bolt	Vijak za podešavanje
A		adjustment ferrule	Prsten kojim vršimo učvršćenje, košuljica
after bottom dead center (term defining piston position)	Položaj klipa – položaj poslije donje mrtve točke kad se klip giba prema gore	adjustment link	Veza koja se može podešavati
ABS (anti-lock braking system)	Pomoćni kočni sustav za sprječavanje blokiranja kotača prilikom kočenja	adjustment rod	Vreteno kojim možemo vršiti podešavanje udaljenosti
absorber	Ublaživač udara, dio koji na sebe prima dio energije	advance ignition	Bačena iskra prije namještenog trenutka bacanja iskre u leru (pri povećanju broja okretaja)
ac generator	Generator izmjenične struje, alternator	aerial	Antena
accelerator	Gas, sustav za ubrzanje vozila	aerodynamic drag factor	Koeficijent otpora zraka koji je ovisan o obliku vozila
accelerator cable	Sajla gasa (spaja pedalu gasa i zaklopku zraka)	air adjusting screw	Vijak za podešavanje količine zraka na rasplinjaču
accelerator pedal	Papučica gasa, pedala gasa	air bleed valve	Ventil za ispuštanje zraka
accelerator pump	Akcelerska pumpa	air chamber	Zračna komora
accumulator	Startna baterija, akumulator	air cleaner	Pročišćivač zraka
acid	Kiselina	air compressor	Zračni kompresor
acid level	Razina kiseline	air conditioning	Klimatiziran (prostor)
acorn nut/cap nut	Zatvorena matica	air conditioning control unit	Uređaj za klimatizaciju
adapter	Priključak	air control	Kontrola zraka
adhesion	Privlačna sila među različitim česticama	air cooling	Hlađenje zraka
adjust (v)	Podesiti	air correction jet	Mlaznica za korekciju zraka
adjustable spanner	Ključ koji može podešavati razmak čeljusti, francuski ključ	air deflector	Brтва, cijev usisa zraka na filteru
adjuster	Cjevčica s navojem i matica, koji imaju funkciju zatezanja sajle koja prolazi kroz njih	air distribution switch	Sklopka za raspodjelu zraka
adjuster strut	Vijčano vreteno kod alata za podešavanje	air filter	Uložak pročišćivača zraka
		air flap valve	Zračni ventil s klapnom
		air flow sensor	Senzor za mjerenje količine zraka
		air funnel	Cijev za odvod zraka

air leak Gubici zraka,
propuštanje zraka

air resistance Otpor zraka

air temperature control system Sustav za kontrolu temperature zraka

air temperature sensor Senzor za mjerenje temperature

airbag Zračni jastuk

airflow meter Mjerač protoka zraka

airflow sensor plate Klapna koja svojim otklonom mjeri količinu usisanog zraka

alcohol Alkohol

Allen key Imbus ključ (šesterokutni profil koji se uvuče u utor na glavi vijka, kako bi se vijak odvio ili zavio)

Allen screw Vijak sa šesterokutnim utorom u glavi

alloy Slitina, legura

alternating current (ac) Izmjenična struja

alternator Elektropokretač motora

alternator pulley Remenica elektropokretača

aluminium Aluminij

ammeter Instrument za mjerenje jakosti struje

analogue clock Sat s mehaničkim mehanizmom

anhydrous Ostati bez vode, dehidrirati

anti-clockwise Smjer obrnut od kretanja kazaljke sata

anti-lock braking system (ABS) Pomoćni sustav za sprječavanje blokiranja kotača prilikom kočenja

anti-roll bar Stabilizator, balans šipka (sprječava naganjanje vozila u okuci)

anti-rust Antikorozivan

anti-stall Protiv preopterećenja

anti-theft system Protuprovalni sustav

antifreeze Tekućina za sprječavanje smrzavanja vode

armature Konstrukcija za ojačanje, armatura

armature spindle Šipka za pojačanje

armature winding Zavijena šipka za pojačanje

asbestos Azbest

after top dead center Položaj klipa – položaj poslije gornje mrtve točke kada se klip giba prema dolje

authorised towing weight Odobrena težina koja se smije tegliti

automatic adjustment Automatski mehanizam za podešavanje

automatic advance Automatski preuranjen događaj (npr. preuranjeno bacanje iskre)

automatic transmission filter Filter automatskog mjenjača

auxiliary air valve Pomoćni zračni ventil

auxiliary shaft Pomoćno vratilo

auxiliary shaft housing Kućište pomoćnog vratila

axle Os, osovina

axle stand Potporanj koji se stavi ispod osovine

B

backlash Blaterica

backplate Zadnja tablica

balance weight Protuteža, težina koja se dodaje da bi dobili ravnotežu

ball bearing Kuglični ležaj

ball pein hammer Zaobljeni čekić

ball race Žljeb u kojem se kuglice kotrljaju u kotrljajućem ležaju

ball thrust bearing Kuglični ležaj

ball valve Kuglični ventil

ball-bearing grease Mast za podmazivanje kugličnih ležaja

ball-head bolt Vijak s poluokruglom glavom

balljoint	Kuglice u kugličnom ležaju		na kraju zupčaste letve upravljača
balljoint separator	Vijenac koji odvaja kuglice u kugličnom ležaju	belt	Remen
barrel (of carburettor)	Usisna cijev karburatora	belt deflection	Zavrnut remen kod provjere zategnutosti
base	Temeljna ploča, baza	belt drive	Pogon pomoću remena
baseplate (ignition distributor)	Zakretna ploča razvodnika paljenja	belt tensioner	Zatezač remena
battery	Startna baterija, akumulator	bent	Savijen
battery cable	Vodič startne baterije	bevel gear	Stožasti zupčanik, konični zupčanik
bayonet joint	Bayonet priključak na žarulji (grlo ima dva zatika koja uđu u utor na grlu i tako fiksiraju žarulju)	bevel pinion	Stožasti zupčanik koji pokreće veći zupčanik (u diferencijalu)
bayonet socket	Bayonet grlo u koje ulazi žarulja	bevel ring gear	Zupčanik stupnja brzine (u mjenjaču) s koničnim prstenastim dijelom
before bottom dead center	Položaj klipa – položaj prije donje mrtve točke kada klip ide prema dolje	bezel	Oslonac (armrest bezel – oslonac za ruku), oštrica alata
bottom dead center	Donja mrtva točka	bi-metallic strip	Bimetalna traka (traka koja se sastoji od dva materijala, pa se zbog toga savija kada se grije)
bead (tyre)	Površina gume koja naliježe na naplatak	big end (connecting rod)	Velika glava klipnjače
beam	Okvir, nosač	big-end bearing (connecting rod bearing)	Ležaj velike glave klipnjače (klizni ležaj, leteći ležaj)
bearing	Ležaj	blade terminal	Bočni dio branika, završetak lopatica rotora
bearing cap	Poklopac ležaja		
bearing journal	Rukavac osovine koji ulazi u ležaj	bleed (v)	Curiti
bearing ladder	Kavez u valjkastom ležaju koji fiksira položaj valjčića	bleed screw	Vijak za rasterećenje čijim odvijanjem se otpušta tekućina
bearing plate	Zaštitni kružni lim koji štiti kotrljajuće elemente ležaja	blow back	Usis
bearing race	Staza u kotrljajućem ležaju po kojoj se kotrljaju elementi za kotrljanje	blow-by	Strujanje pokraj nekog dijela
bearing shell	Blazinica kliznog ležaja (polukružna košuljica po kojoj klizi rukavac osovine)	blower	Sprava koja upuhuje zrak, najčešće ventilator
bearing surface	Površina ležaja	body	Kućište, tijelo, dio vozila u kojem se voze putnici
bell crank	Ručka	body pillar	Potporanj kućišta
bellows	Gumena zaštita (harmonika) zgloba	bodyshell	Navoj vijka, karoserija
		bodywork	Prešani lim od kojeg je izrađena karoserija

bonded brake linings	Tarne površine koje su za čeljusti bubanj-kočnica pričvršćene zakovicama	brake light switch	pritisnemo pedalu kočnice)
bonnet	Poklopac motora (hauba), pokretni krov na kabrioletu	brake lining wear indicator	Prekidač kočnog svjetla (vezan za pedalu)
booster battery	Grupa turbpuhala vezana u seriju ili paralelno	brake linings	Indikator koji registrira trošenje kočne obloge
boot	Stražnji prtljažnik, zaštitna gumena brtva	brake master cylinder	Kočna obloga
bore (of cylinder)	Provrt u bloku motora (zajedno s košuljicom se podvodi pod pojam cilindar)	brake pad	Glavni kočni cilindar
bottom dead centre (bdc)	Položaj klipa - donja mrtva točka	brake pedal	Disk-pločice
box spanner	Cjevasti ključ	brake servo (booster)	Pedala kočnice
brace	Poluga koja ima dršku izbačenu van osi vrtnje, tako da se tim alatom može odvijati, i bušiti	brake shoe	Podtlačno pojačalo sile kočenja, servo
bracket	Poklopac (npr. koji zatvara fazni lanac), obujmica (najčešće učvršćuje cijev)	braked trailer	Čeljust bubanj-kočnica
braided cable	Kabel od višežica	braking system	Dio ručne kočnice
brake	Kočnica	brazing	Sustav kočenja
brake adjustment	Podešavanje kočnica	breaker points	Lemljenje
brake anchor plate	Nosač bubanj-kočnica, ploča na koju su pričvršćeni radni cilindar i čeljusti	breaker/contact breaker	Platinski gumbi prekidača primarne struje
brake bleeding	Odzračivanje kočnog sustava	breather	Prekidač paljenja, platine (prekida primarnu struju u bobini)
brake caliper	Sedlo kod disk-kočnica (kućiste u kojem su smješteni cilindar i klip)	breather hose	Odušnik
brake disc	Disk kao dio disk-kočnica	broach	Crijevo odušnika
brake drum	Bubanj kao dio bubanj-kočnica	brush	Šilo
brake fluid	Tekućina za kočenje	brush holder	Četkice elektromotora
brake hose clamp	Držač za crijevo kočnice	before top dead enter	Nosač četkica elektromotora
brake light	Zadnje svjetlo kočnica (pali se samo kad	buckling	Položaj klipa – položaj prije gornje mrtve točke kada se klip giba prema gore
		built-in	Spajanje remena
		bulb	Ugraditi
		bulge	Žarulja
		bulkhead	Izbočina
		bulkhead grommet	Pregrada u spremniku
		bumper	Očica na pregradi
		bung	Branik
		burrs	Stoper
		burst-proof	Metalna pločica, podložak
		bush	Proba na tlak
		butterfly valve (throttle valve)	Čahura
			Leptirasti ventil, klapna koja regulira prolaz zraka u rasplinjaču

buzzer	Trepteće upozoravajuće svjetlo
bypass	Prijemsonica, obilazni vod

C

c-spanner	Viljuškasti ključ koji se upotrebljava za ozublenu maticu
cable	Električni vodič
cable adjuster	Podršivač zategnutosti sajle
cable casing	Izolacija električnog kabela
cable clamp	Obujmica koja pridržava kabel, stezaljka
cable cutter	Alat za skidanje izolacije na kabelu
cable grommet	Gumeni prsten koji se umetne u lim te kablovi prolaze kroz njega
cable puller	Stalak za namotavanje kabla
cabriolet	Osobno putničko motorno vozilo bez krova
calibrated	Kalibrirano, svedeno na pravu mjeru
caliper	Sedlo kod disk-kočnica (u sedlu su smješteni cilindri i klipovi disk-kočnica)
cam	Brijeg
cam follower	Klackalica, potiskivač ventila
cam plate	Pločica koja se stavlja između ventila i brijega da bi osigurala zazor
camber	Zakrivljeno
camshaft	Bregasto vratilo
camshaft bearing	Ležaj bregastog vratila
camshaft cover	Poklopac bregastog vratila
camshaft endfloat	Završetak bregastog vratila
camshaft gear	Zupčanik bregastog vratila
camshaft pinion	Mali zupčanik bregastog vratila

camshaft sprocket	Lančani bregastog vratila
canister	Posuda
cantilever	Krak, konzola
cap	Kapa, poklopac
cap nut	Matica sa zatvorenim jednim krajem (u obliku polu kugle)
capacitive discharge capacitor (condenser)	Izbijanje struje iz kondenzatora
capless bulb	Ovlaživač (kondenzator)
car radio	Žarulja bez grla
carbon brush	Auto- radio
carbon deposit/ build-up	Grafitne četkice (na generatoru)
carbon removing ('decoke')	Naslage grafita
carboreundum	Skidanje naslaga grafita
carburettor	Silicijev karbid, SiC
carburettor bowl	Rasplinjač, karburator
carburettor jet	Posudica karburatora u kojoj se nalazi plovak
Cardan joint	Mlaznica karburatora (dizna)
Cardan shaft	Kardanski spoj
casing	Kardansko vratilo
cast	Kućište
cast iron	Lijeivano
castellated nut	Lijeivano željezo
casting	Krunasta matica (osigurava se rascjepkom)
castle nut	Lijeivanje
castor	Krunasta matica (osigurava se rascjepkom)
catalytic converter	Pročišćivač od žičane mreže, kotačić
catch	Katalizator (ugrađuje se u ispušni sustav da bi pročišćavao ispušne plinove)
caustic soda	Kuka
caution	Kaustična soda
central console	Oprez
central locking system	Dio u kabini između dva prednja sjedala
	Sustav centralnog zaključavanja

centralised door locking	Centralno zaključavanje brave	choke linkage	Mehanizam veza hladnog starta (poluge koja vezuje ručku u kabini i klapnu zraka)
centre line	Središnjica, simetrala	choke valve gap	Procjep kroz koji prolazi zrak kad je čok uključen
centre of gravity	Centar gravitacije	chrome plated	Kromirano, prevučeno tankim slojem kroma
centre of rotation	Centar rotacije	cigar lighter	Upaljač za cigarete
centre punch	Probojac	circlip	Elastični prsten koji fiksira strojni dio, Segerov osigurač
chain and sprocket	Lanac i lančanik	circuit breaker	Sklopka
chain case	Kućiste za lanac (štiti od ozljeda)	circuit diagram	Kružni dijagram otvaranja i zatvaranja usisnih i ispušnih ventila
chain joint	Spojnic lanca (spaja dva članka lanca)	clamp	Obujmica, stezaljka
chain sprocket	Lančanik	clamp bolt/screw	Vijak stezaljke
chain tensioner	Zatezač lanca	clamp bracket screw	Vijak kojim se obujmica steže
chain whip	Spojnic lanca	clamping washer	Podložak stezaljke
chamber	Komora	clatter	Zvuk klopotanja
chamfer	Skošeni kraj osovine, odrezana površina	claw	Kandža, kliješta
change-over switch	Preklopna sklopka	cleaner	Pročistač, filter, usisivač
change down (v)	Promijeniti naniže	clearance	Zazor
change gear (v)	Promijeniti stupanj prijenosa brzine u mjenjaču	clevis pin	Škopac, gambet
change up (v)	Promijeniti naviše	clicking	Tuckanje
changing oil	Promjena ulja	clip	Obujmica od lima ili žice koja fiksira cijev ili osigurava zaštitnu gumu
charger	Punjač (za punjenje akumulatora)	clockwise	Smjer kazaljke na satu
charging	Punjenje	closed-loop catalytic converter	Zatvoreni regulacijski krug katalizatora
charging control lamp	Kontrolna lampica za provjerupunjenja baterije	clutch	Spojka, kvačilo, kuplung
charging current	Struja punjenja	clutch disk (friction plate)	Tanjur spojke, lamela
charging rate	Omjer punjenja (ulazna i izlazna struja)	clutch lining	Tarna obloga na lameli
check	Provjera	clutch hub	Zvonasto kućište spojke
check nut	Protumatica (matica koja osigurava drugu maticu)	clutch pedal	Pedala (papučica) spojke
check valve	Ventil pomoću kojeg se vrši provjera	clutch pressure plate	Potisna ploča kao dio košare spojke
chisel	Dlijeto		
choke (carburettor barrel)	Uređaj za reduciranje zraka na rasplinjaču (klapna koja zatvara dovod zraka, te se na taj način dobiva bogatija smjesa za startanje hladnog motora)		
choke (cold start valve)	Ventil koji regulira količinu zraka kod hladnog starta		

clutch plate alignment set	Alat za centriranje lamele spojke pri montaži	compression gauge	Instrument za mjerenje kompresije
clutch slip coarse adjustment	Proklizavanje spojke Grubo podešavanje, neprecizno podešavanje	compression ratio	Kompresioni omjer (između ukupnog obujma cilindra i kompresionog prostora)
coil	Indukcijski svitak, bobina	compression ring	Kompresioni prsteni na klipu
coil ignition	Indukcijsko paljenje motora	compression tester	Instrument za mjerenje kompresije (elektronski)
coil spring	Opruga na bobini koja omogućava pritisak za dobar kontakt s visokonaponskim kablom	computer condenser (capacitor)	Računalo Kondenzator (električni)
coil spring compressor	Bakreni priključak na bobini koji gura opruga	condenser (thermodynamic device)	Posuda za skupljanje kondenzata (tekućine)
cold chisel	Dlijeto	conduit	Vodič
collapsible	Sklonost ka doživljavanju kolapsa (kvara)	cone	Konus
collar	Distantni valjkasti komad (npr. pritišće brtvu uz ležaj i pritom valjkasto tijelo ulazi u provrt brtve i ležaja)	conical	Konično
collar screw	Vijak koji na glavi ima vijenac koji služi za brtvljenje	connect (v)	Spojiti
collets	Ogrlica	connect in parallel	Paralelni spoj (električni)
combination pliers	Kliješta, kombinirke	connect in series	Serijski spoj (električni)
combination spanner	Francuski ključ, ključ koji se može podešavati	connecting box	Spojna kutija
combustion	Izgaranje smjese u motoru	connecting clamp	Spojnica
combustion chamber	Kompresijski prostor, prostor iznad klipa kad je u gornjoj mrtvoj točki	connecting link	Veza
commutator	Uređaj za pretvaranje izmjenične struje u istosmjernu, komutator	connecting rod	Klipnjača (spaja klip i radilicu)
compensating jet	Mlaznica za dodavanje goriva pri naglom ubrzanju (rasplinjač)	connecting rod bearing (big-end bearing)	Ležaj u velikoj glavi klipnjače
compression	Kompresija, sabijanje	connection connector	Spoj Priključak na kraju vodiča (stopica), spojka
		constant voltage	Stalni napon, konstantan napon
		constant-velocity join	Sinkronijski zglobovi koji služe za prijenos okretnog momenta na prednjem poluvratilu (poluosovini), homokinetički zglobovi
		contact area	Kontaktna površina
		contact breaker	Prekidač u indukcijskom paljenju, platine

contact breaker points	Kontaktne točke prekida, platinski gumbi na prekidaču (platinama)	counterweight coupling covering crack crankcase	motora (smještena u bloku) Protuuteg Spajanje Prekrivanje Pukotina Kućiste radilice (nadovezuje se na blok motora s donje strane)
continuity tester	Mjerač električnog otpora	crankcase bearing crankcase filter crankcase ventilation	Temeljni ležaj radilice Filter za ulje Odušak za odvod uljnih para iz kartera u usis
continuous current	Struja stalnog napona, kontinuirana struja	cranking crankpin	Zavrtiti radilicu Rukavac na radilici na koji se hvata klipnjača
control control unit	Provjera Računalo vozila (procesor), kontrolna jedinica	crankpin bearing (small-end bearing) crankshaft	Ležaj u maloj glavi klipnjače Koljenoasto vratilo, radilica
coolant coolant bleed screw	Rashladna tekućina Vijak za odzračivanje sustava hlađenja (za ispuštanje zraka)	crankshaft bearing (main bearing) crankshaft bearing journal crankshaft endfloat	Temeljni ležaj radilice Rukavac radilice koji ulazi u temeljni ležaj Krajnja površina nekog dijela (npr. zupčanika) spojenog na vratilo
coolant hose	Crijevo kroz koje protiče rashladna tekućina	crankshaft pulley crankshaft sprocket crankshaft web crimped crimping tool cross-flow engine	Remenica radilice Lančanic radilice Koljeno radilice Presavijen Alat za savijanje Motor poprečno ugrađen
coolant pump	Crpka rashladnog sustava, pumpa	cross-flow radiator	Hladnjak poprečno ugrađen
cooler	Izmjenjivač topline, hladnjak, kiler	cross-head screwdriver crownwheel	Odvijač s križnom glavom Tanjurasti zupčanik (dio zagonskog prijenosnika, diferencijala)
cooling fan switch	Termostatski prekidač ventilatora hlađenja	cruising	Duži put vozilom, vožnja
cooling fan cooling system cooling system flushing	Ventilator za hlađenje Sustav hlađenja Sustav hlađenja oplahivanjem tekućinom	cruising speed	Brzina koja je konstantna za vrijeme puta
copper gasket	Bakrena brtva (za brtvljenje)		
core plug (cylinder-block)	Čep na bloku motora za sprječavanje zaledivanja rashladne tekućine		
corrosion counterbalance counterclockwise (anti-clockwise) counterbore	Korozija Proturavnuteža Smjer suprotan od smjera kazaljke sata Provrt za smještaj sonde instrumenta		
countergear	Zupčanik brzine na pomoćnom vratilu mjenjača		
countershaft	Vratilo s fiksno vezanim zupčanicima brzina u mjenjaču (pomoćno vratilo), vratilo koje pokreće radilica i služi da bi se umirio rad		

crumple zone Zona udara
cubic capacity Obujam u kubičnim centimetrima
current consumption Trenutačna potrošnja (goriva)
curve Okuka, zavoj
cut off Prekinut (dovod goriva)
cut-out relay Isključen relej
cut-outs Izresci, odresci
cylinder barrel Provrt cilindra
cylinder block Blok cilindra
cylinder bore Provrt cilindra u bloku motora
cylinder head Glava motora (dolazi na blok motora)
cylinder head bolt Temeljni vijak glave motora
cylinder head cover Poklopac glave motora, poklopac koji pokriva ventile
cylinder head gasket Brtva glave motora
cylinder liner (sleeve) Košuljica cilindra
cylindrical spring Zavojna opruga

D

damp Para (gorivo)
damp-proofing sealant Brtva koja je otporna na agresivne medije
dampner (shock absorber) Ublaživač vibracija, amortizer
dampner spring Opruga za ublaživanje udara, u kompletu s amortizerom
dashpot Kontrolna tabla vozila
dc (direct current) Istosmjerna struja
dead centre Mrtva točka (krajnja točka cilindra)
decarbonisation Prolaz benzinskih para kroz posudu s ugljenom i oslobađanje štetnih tvari
declutch Otpustiti spojku
defect Kvar
deflector Gumena brtva koja štiti ležaj kotača
defuming valve Ventil koji odvodi pare ili plinove
degassing chamber Komora za odvodnju plinova

degassing pipe Cijev za odvod plinova
deionised water Voda koja nije ionizirana
delivery Dobava
delivery pipe Dobavna cijev
delivery valve Dobavni ventil (ulazni)
delta connection Višesmjerni spoj
demister Odmagljivač stakla (otvori kroz koje topli zrak odmagljuje prednje staklo)
dent Ulupina
deposit Naslaga
depress Podtlak (tlak ispod atmosferskog tlaka)
depth gauge Mjerač razine tekućine
detent Popuštanje napetosti
detent ball Kugla za popuštanje napetosti
diagnostic connector Priključak za tester
dial gauge Brojčanik
dial test indicator Tester s brojčanicom
diaphragm Membrana
diaphragm accelerator pump Pumpa goriva koja stvara tlak pomičući membranu
diaphragm clutch Lamelasta spojka
diaphragm cover Poklopac membrane
diaphragm unit Jedinica membrane
die casting Kalup u kojem se vrši oblikovanje kovanjem
die nut Kovana matica
die stock/die holder Kovani držač
Diesel engine Diesel motor, motor koji kao gorivo koristi plinsko ulje (diesel gorivo)
Diesel fuel Diesel gorivo, plinsko ulje
differential Diferencijal
differential case Kućište diferencijala
differential crown gear Tanjurasti zupčanik diferencijala (dio zagonkog prijenosnika)
differential pinion Zupčanik trkač u diferencijalu, satelit
differential side gear Zupčanik na poluvratilu (poluosovini), planetarac

digital clock	Digitalni sat	distributorless ignition	Paljenje bez razvodnika (potpuno elektroničko paljenje)
dim (v)	Zamaglini	dog	Škrip
dimmer relay	Releji koji uključuje svjetla za maglu	dohc (double overhead camshaft)	Dva bregasta vratila (osovine) u glavi motora
dimmer switch (dipswitch)	Prekidač za svjetla za maglu	dome	Kupola, svod
dipped lights	Oborena svjetla	domed nut	Matica zatvorena s jedne strane u obliku polukugle
dipstick	Štap za mjerenje dubine	door	Vrata
direct drive	Prijenos u četvrtom stupnju brzine kada je odnos između gonjenog i pogonskog zupčanika 1:1	door light switch	Indikatorska lampica koja registrira da su vrata otvorena
direction indicator	Žmigavac	dowel	Svornjak, zatik
disc brake	Disk-kočnice	down pipe	Odvodna cijev
discharge (v)	Isprazniti	down draught carburettor	Rasplinjač, karburator
discharged battery	Prazna baterija, prazan akumulator	downstroke	Hod klipa od gornje mrtve točke do donje
disconnect	Isključiti	drag coefficient	Koeficijent vuče
dished washer	Podložak s dosjednom površinom u sferičnom obliku	drain	Odvajanje vode, drenaža, ispuštanje vode
dismantle (v)	Skinuti sve uređaje i opremu s motora, ogoliti motor, demontirati	drain cock	Slavina za odvajanje vode
displacement	Premještaj	drain plug	Čep s navojem za ispuštanje nakupljene vode
dissipate (v)	Raspršiti	drain the battery	Isprazniti bateriju, isprazniti akumulator
dissolve (v)	Otopiti	draw	Akumulirati
distance piece	Komad koji se umetne između dva dijela da bi održao razmak	(electric current)	električnu struju
distributor	Razvodnik paljenja (uređaj koji razvodi iskru po cilindrima)	dribble	Neznatna količina
distributor advance	Mehanizam u razvodniku koji zakretanjem omogućava ranije bacanje iskre	drift (n)	Povlačenje
distributor cap	Poklopac razvodnika, kapa razvodnika na kojoj su priključci za svjećice	drift-punch	Alat za probijanje rupa
distributor injection pump	Pumpa goriva u Diesel motoru	drill	Bušenje, bušilica
distributor shaft/spindle	Osovina razvodnika	drip feed	Opskrba tekućinom u malim kapima
distributor test bench	Probni stol	drive end	Kraj vožnje
		drivebelt	Remen
		drivegear	Pogonski zupčanik
		driven plate (friction plate)	Tanjurasta lamela kao dio spojke
		driveplate	Registracijske tablice
		driveshaft	Pogonsko vratilo
		driveshaft gaiter	Zaštitna guma na poluosovini (štiti homokinetički zglobov)

driveshaft joint	Kuglasti zglob (homokinetički zglob) koji povezuje poluosovinu s diferencijalom
drivetrain	Kamion s prikolicom
driving gear	Gonjeni zupčanik
driving pinion	Gonjeni mali stožasti zupčanik
drum brake	Bubanj-kočnice
dry cell battery	Prazna ćelija baterije, suhi akumulator
dry charged battery	Suhe baterije, suhi akumulator
dry sump lubrication	Suhi karter, karter bez ulja za podmazivanje
dual carburettor	Dvostruki karburator, karburator s dvije usisne cijevi
dual circuit hydraulic system	Dvokružni kočni sustav (hidrauličke kočnice)
dual circuit master cylinder	Glavni kočni cilindar s dva klipa (kod dvokružnog kočnog sustava)
ductile	Elastičan, istezljiv materijal
durability	Trajnost, svojstvo da dio dugo zadrži svoja kvalitetna svojstva
dust cap/cover	Poklopac koji štiti da ne ulazi prašina, poklopac kućišta u kojem je filter zraka
dust excluding boot	Zaštitna guma koja štiti od prašine (npr. cilindar disk-kočnice)
dust proof	Zaštita od prašine
dwell angle/cam angle	Kut otvaranja ventila određen brijegom na bregastom vratilu
dynamo	Stroj za proizvodnju struje, dinamo
dynamometer brake	Ispitni instrument koji kočenjem motora i mjerenjem sile očitava okretni moment

E

earth (elect.)	Električni kabel spojen na zemlju, na masu
earth connection	Spoj na zemlju, na masu
earth electrode	Elektroda spojena na zemlju
earth strap	Žičana pletenica kojom uzemljujemo, elastična traka koja se spaja na donji postroj vozila, dodiruje cestu i služi kao uzemljenje
eccentricity, ovality	Eliptičan oblik, ekscentricitet
edge	Rub, oštrica
effective output	Nazivna izlazna veličina (snaga)
efficiency	Stupanj korisnog djelovanja, korisnost
elbow	Luk
electric cooling fan	Električni ventilator (sustav hlađenja motora)
electric fan	Električni ventilator
electric fuel pump	Električna pumpa goriva
electric screen washer pump	Električna pumpa za pranje prozora
electric windows	Prozori koji imaju elektropodizače
electrical solenoid valve	Električni solenoidni ventil (ventil koji se otvara i zatvara ovisno o prisutnosti struje)
electrode gap	Razmak za koji je elektroda izmaknuta
electronic control unit	Računalo koje upravlja sustavima vozila
electronic ignition system	Elektronsko paljenje (bacanje iskre)
elliptic	Eliptičan
emery	Brus sastavljen od sitnih zrnaca Al_2O_3 velike tvrdoće
emission control systems	Sustav za kontrolu ispušnih plinova
empty weight	Težina praznog vozila

emulsion tube	Cijev koja odvaja uljne čestice		raspon omjera gorivo-zrak između 1 : 9 i 1 : 19)
enamel	Boja koja daje sjajnu površinu	extractor eye	Alat izvlačač, odvajač Očica, okrugla kopča koja se može zakačiti
endfloat	Posljednja poprečna površina na vratilu (površina prirubnice zupčanika ili sl.)	F	
engine	Motor s unutrašnjim sagorijevanjem	facia (panel)	Ploča s instrumentima ispred vozača
engine mounting	Ugradnja motora u vozilo	failure fan	Greška Ventilator
engine oil cooler	Hladnjak ulja u sustavu za podmazivanje	fan belt	Remen koji pogoni ventilator
engine oil level dipstick	Mjerač (šipka) za mjerenje razine ulja	fast idle	Pojačan ler, pojačan broj okretaja motora na leri, pojačan gas na leri
engine speed	Broj okretaja motora	fasten	Pričvrstiti, privezati
engine timing	Kut namještanja faze motora	fastener	Pričvršćivač
engine torque	Okretni moment motora	fault	Greška
engineer's hammer	Čekić za kontrolu	fault diagnosis	Izvještaj koji daje pogrešku na testeru, tablica mogućih grešaka i opis istih
estate car	Vozila visoke klase	feed pipe	Napojna cijev, dovodna cijev
excess pressure	Pritisak koji je prekoračio dopušteni pritisak	feeler blade (gauge)	Tanke čelične trake kojima se mjeri razmak do 0,05 mm, špijuni
exchange engine	Zamjenski motor	felt washer	Podložak od filca, podložak od materijala koji se sastoji od vunjenih sabijenih dlaka
excitation diode	Pobuđena dioda	female thread	Navoj u provrtu, ženski navoj
exhaust	Ispuh	fender (US)	Branik
exhaust expansion box	Prvi lonac na ispušnoj cijevi za ekspanziju plinova	fibre washer	Podložak od staklene vune
exhaust silencer	Drugi lonac na ispušnoj cijevi za sprječavanje buke	field coil/winding	Zavojnica na statoru generatora
exhaust valve	Ispušni ventil (u cilindru)	field current	Struja proizašla iz gibanja vodiča kroz magnetsko polje
exhaust valve lifter	Podizač ispušnog ventila	file	Dosje
expansion tank	Spremnik u kojem zagrijana voda ekspandira	filler cap	Čep na uljevnom otvoru za gorivo
expansion valve (air conditioning)	Ekspanzivni ventil u sustavu klime koji smanjuje pritisak rashladnog sredstva i povećava mu volumen	filler tube	Uljevna cijev goriva koja vodi do spremnika
explosive mixture	Eksplozivna smjesa (smjesa upaljiva sa svjećicom, odnosno smjesa koja ima		

filter element	Uložak pročištača, uložak filtera	float pivot	Vrh igle plovka koja sjeda na otvor mlaznice (dizne) i tako zatvara dovod goriva
filter magnet	Magnet filtera (pročištač koji radi na principu magneta)	flood (v)	Preplaviti
final drive	Pokusna vožnja	fluid	Tekućina
firing order	Red paljenja, red kojim svjeće bacaju iskru u pojedine cilindre (kod 4 cilindra 1-3-4-2)	fluid coupling	Spojka ugrađena u ventilator rashladnog sustava koja se uključuje grijanjem i širenjem tekućine i tako uključuje ventilator
firing stroke	Takt u kojem se baca iskra na svjećici	fluid pressure	Pritisak tekućine; hidrostatski pritisak
firing voltage	Napon potreban na svjećici da bi iskra preskočila (napon od 20.000 do 30.000 V)	flywheel	Zamašnjak (dio koji se pričvrsti na radilicu kako bi imala ravnomjernije okretanje)
fittings	Priključci	flywheel marking	Oznaka na zamašnjaku koja služi da bi se motor stavio u fazu
fixed jet	Mlaznica konstantnog protoka	foglight	Svjetla za maglu
fixed pivot	Stabilni pridrživač	follower (of cam)	Podizač (s kotačićem) koji leži na brijegu bregastog vratila i brijeg ga podiže i spušta
flammable	Zapaljiv	forced lubrication	Podmazivanje motora pomoću pumpe
flap	Klapna	fore and aft	Prednji i unutrašnji
flasher relay	Releji koji uključuje pumpu za dobavu tekućine za pranje prozora	four-stroke	Četiri takta (usis, kompresija, radni, ispušni)
flasher unit	Sustav za pranje prozora	four-wheel drive	Pogon na četiri kotača
flat tyre	Ispuhana guma	free movement	Slobodan od veza koje sputavaju kretanje (npr. zglobovi koji se mogu pomicati u svim smjerovima)
flexible brake hose	Elastično (fleksibilno) crijevo na kočnicama koje se spaja na radne cilindre	free play	Kretanje oslobođeno veza koje ga sputavaju
float	Plovak	free travel	Besplatno putovanje
float arm fulcrum pin	Oslonac poluge koja je vezana za plovak i svojim gibanjem otvara ili zatvara dovod goriva	frequency	Frekvencija, velik broj ponavljanja
float chamber	Komora u rasplinjaču u kojoj je smješten plovak	friction	Trenje
float level	Nivo goriva na kojem pluta plovak	friction linings	Plочиće za kočenje, tarna obloga na čeljustima kod bubanj-kočnica
float needle	Igla koja zbog dizanja plovka zatvara dovod goriva (u komori plovka u rasplinjaču)		

front axle	Prednje vratilo, prednja osovina		
front wheel drive	Pogon na prednje kotače	full throttle enrichment	tanjurasta opruga u spojci)
fuel	Gorivo		Stvaranje mješavine goriva i zraka pri potpuno otvorenoj klapni gasa
fuel consumption	Potrošnja goriva	full-flow oil filter	Uljni filter kroz koji ulje protiče u punom presjeku
fuel feed pipe	Crijevo za dobavu goriva	funnel	Cijev za odvod plinova
fuel filler pipe	Cijev kroz koju se puni gorivo i spaja se na spremnik goriva	fuse	Osigurač (električni)
fuel filter	Pročistač goriva, filter goriva	fuse box	Kutija u kojoj su smješteni osigurači
fuel gauge sender unit	Senzor koji šalje podatke zaslonu za gorivo	fusing point	Jakost struje na kojoj osigurač prekida struju
fuel injection	Ubrizgavanje goriva (motori koji nemaju karburator, već brizgaljke)	G	
fuel inlet hose	Crijevo koje dovodi gorivo do brizgaljke	gaiter	Zaštita zgloba (gumena harmonika koja štiti kuglasti zglob poluosovine)
fuel line	Sustav goriva, magistrala, izduženi spremnik u koji dolazi gorivo i odatle se raspoređuje po cilindrima	gear	Zupčanik, stupanj prijenosa brzine
fuel mixture	Mješavina goriva i zraka (teoretska 1: 14,7)	gear change	Promjena stupnja prijenosa brzine
fuel pump	Crpka goriva, pumpa goriva	gear component	Zupčanik kao dio, dijelovi mjenjača
fuel rail	Magistrala, izduženi spremnik u koji dolazi gorivo i odatle se raspoređuje po cilindrima	gear lever boot	Zaštitna guma oko ručice mjenjača
fuel return pipe	Cijev za povrat viška goriva (kada gorivo stigne do ventila za regulaciju pritiska goriva ili brizgaljke višak se vraća povratnim vodom)	gear lever knob	Graničnik na poluzi mjenjača koji upadne u ležište prilikom promjene brzine
fuel supply line	Linija za dobavu goriva	gear linkage	Sistem spojnice za prijenos rada stroja, mjenjača
fuel tank	Spremnik goriva	gear ratio	Omjer promjera broja zubi ili okretaja, pogonjenog i pogonskog zupčanika u mjenjaču
fulcrum	Oslonac poluge koja balansira (fulcrum ring – prsten koji služi kao oslonac oko kojeg se okreće	gear selector	Mehanizam za promjenu stupnja brzine u mjenjaču, sastoji se od poluga i viljuški
		gear teeth	Zubi zupčanika
		gear train	Zupčasta letva
		gearbox	Mjenjač, mjenjačka kutija

gearbox drain plug	Čep s navojem za izlijevanje ulja iz mjenjačke kutije	hand operated hand primer	Ručno Temeljna boja
gearbox housing	Kućište mjenjača	handbrake	Ručna kočnica
gearshift lever	Drška mjenjača	handbrake cable	Sajla ručne kočnice
generator	Stroj koji proizvodi električnu energiju, dinamo, alternator	handbrake lever	Ručka ručne kočnice
glovebox	Pretinac za rukavice (u kabini)	handle	Ručka
glow plug	Grijač kod Diesel motora	hatchback	Otvor na krovu
glow plug tips	Vrh grijača kod Diesel motora	hazard warning lights	Trepteća svjetla koja označavaju opasnost
grabbing (clutch, brake)	Spajanje dvije tarne površine	header tank	Razdjelnik, spremnik na koji se priključuje više cijevi
gravity	Gravitacija	headlamp, headlight	Glavno svjetlo na vozilu koje služi za osvjetljavanje ceste
grease	Mast	headlamp lens	Pokrivno staklo glavnog svjetla
grease gun	Brizgalica za ubrizgavanje masti	headless screw	Utični vijak, vijak bez glave
grease nipple	Mazalica, priključak na koji se priključi brizgalica za mast	headlining	Poravnanje (npr. glave motora pomoću alatnog stroja glodalice)
grease retainer	Poklopac koji zatvara bočne strane kotrljajućeg ležaja i sprječava da iscuri mazivo	heat	Toplina
grinding-in (valve) groove	Brušenje (ventila) Utor	heat shield	Štitnik od topline
gross vehicle weight	Bruto težina vozila	heat sink	Upijač topline
ground (US, electrical)	Električni vodič koji je spojen sa zemljom ili masom	heated rear window	Stražnje staklo u koje je ugrađen električni grijač
ground clearance	Razmak između elektroda od kojih je jedna spojena na zemlju (masu)	heater blower	Ventilator koji upuhuje topli zrak u kabinu
grub screw	Utični vijak (bez glave)	heater control cable	Kabel grijača
gudgeon pin	Osovinica koja spaja klip i klipnjaču	heater control panel	Kontrolna ploča sustava grijanja
guide sleeve	Obujmica koja kliže po vodilici	heater hose	Crijevo kroz koje prolazi voda za grijanje
H		heater matrix (radiator)	Izmjenjivač topline kroz koji prolazi topla voda i grije zrak u kabini vozila
hacksaw	Pila za metal	heater plug (glow plug)	Navojni čep sustava grijanja
half-casing	Polukućište	heater unit	Jedinica za grijanje, sustav grijanja
Hall sender	Dio razvodnika, koji stvara električni impuls koji inducira struju za dobivanje iskre	heavy discharge meter (battery)	Instrument za mjerenje istrošenosti akumulatora (koliko je napunjen strujom)
		helical groove	Šesterokutni utor (npr. utor u glavi imbus vijka)

herringbone teeth	Kosi zubi na zupčaniku	hub flange	Prirubnica na koju se vijcima pričvršćuje naplatak (felga)
high beam (headlamps)	Trag velikog svjetla, zrake svjetla	hydraulic	Hidraulika, sustavi u kojima je prijenosni medij tekućina (sila se prenosi tlakom tekućine)
high gear (US)	Visoki stupanj prijenosa	hydraulic brakes	Hidrauličke kočnice, kočnice u kojima se sila kočenja prenosi tekućinom
high melting point	Visoka temperatura tališta	hydraulic tappet	Kod hidrauličkih ventila čašica koju gura brijeg bregastog vratila (osovine)
high tension coil	Zavojnica visokog napona (npr. sekundarna zavojnica u bobini), zavojnica izložena velikim naporanjima	hydraulic force	Sila koja se prenosi tekućinom
holding down bolt	Vijak opterećen na vlak	hydraulic jack	Hidraulička dizalica koja se stavlja ispod vozila
holding down spring	Opruga opterećena na vlak, opruga koja je opterećena kada je istegnuta	hydrocarbon hydrometer	Ugljikovodici Hidrometar, instrument za mjerenje vlage
hollow	Udubina, ulupljenje	hydropneumatic self-levelling suspension	Hidraulički ovjes, čija se tvrdoća može mijenjati hidromotorima
hollow bolt	Vijak sa šesterokutnim utorom u glavi, imbus	hypoid gear	Hipoidni zubi (zakrivljeni zubi na tanjurstom zupčaniku)
horn	Truba		
horn push	Poklopac trube koji se pritišće kod trubljenja		
hose	Crijevo kroz koji prolazi neki medij		
hose clamp	Obujmica koja steže crijevo za cijev		
hose coupling	Spojnica koja spaja dva crijeva		
hot-air shroud	Zaštita od topline (npr. lim koji štiti od dodira zračenja, a montiran je na ispušnim cijevima)		
hot-dip galvanising	Galvanizacija, postupak u kojem se dio uranja u tople bazene i elektropotom se nanosi zaštitni sloj na metalnu površinu		
hub	Prirubnica		
hub bearing	Ležaj kotača koji se montira u glavinu kotača		
hub cap	Zaštitni poklopac koji se stavlja na glavinu kotača da zaštititi ležaje kotača		

I

identification plate	Pločica na kojoj su ispisani podaci o vozilu
idle adjusting screw	Vijak na rasplinjaču, kojim se regulira količina zraka koja se miješa s gorivom
idle cut-off valve	Ventil praznog hoda (lera)
idle speed	Prazan hod, ler (kada vozilo stoji, a motor ima između 600 i 1000 okretaja u minuti)
idle speed boost	Previsok broj okretaja u leru

idle speed control valve	Ventil kojim možemo kontrolirati broj okretaja pri leri (propuštanjem više ili manje zraka)	ignition setting	Namještanje električne faze, namještanje u kojem trenutku će zaiskriti (s obzirom na položaj klipa)
idle jet	Ler mlaznica, ler dizna, dizna praznog hoda	ignition stroke	Takt u kojem dolazi do paljenja smjese
idle mixture	Omjer goriva i zraka kada motor radi u praznom hodu (leru)	ignition switch	Prekidač paljenja, platine (prekidač koji prekida primarnu struju na bobini i tako inicira sekundarnu, visokonaponsku struju)
idler (gear, pulley)	Zupčanik u zahvatu s dva druga zupčanika (smješten između njih)	ignition system	Sustav za paljenje
idling	Rad motora u praznom hodu (leru)	ignition timing	Trenutak bacanja iskre
ignition	Paljenje (pod ovim pojmom se podrazumijeva niz elektromagnetskih i mehaničkih događanja u sustavu za paljenje, koji na kraju rezultiraju iskrom)	impact screwdriver	Pneumatski odvijač, priključak s odvijačem se nasadi na pneumatski alat
ignition advance	Bacanje iskre na svjećici i do 50° ranije (kut okretanja radilice), što se događa kod povećanja broja okretaja motora	impeller	Rotor
ignition cable (HT)	Visokonaponski kabel koji vodi struju od bobine do razvodnika paljenja, a dalje ide po jedan kabel na svaku svjećicu	Imperial (units of measurement)	Riječ koja označava izuzetnu veličinu, Imperial gallon je 45460 litara
ignition coil	Visokonaponski svitak, bobina (dio u kojem se inducira struja visokog napona koja na svjećici daje iskr)	impulse	Impuls, pobuda, poticajni uzrok koji izaziva neko djelovanje
ignition control	Kontrola paljenja	inbuilt	Ugrađen
ignition delay	Kasnije bacanje iskre	inch	Inč, engleska mjerna jedinica za dužinu jedan inč je 25,4 mm)
ignition distributor	Razvodnik paljenja (primarna mu je funkcija da razvodi visokonaponsku struju po svjećicama)	independent suspension	Neovisan ovjes (svako kolo ima svoj ovjes)
ignition key	Ključ za startanje motora	indexing	Omjer pojedinih količina u smjesi
		indicator	Pokazivač (npr. pokazivač brzine vozila)
		induction	Indukcija (električna pojava kada se vodič giba kroz magnetsko polje i u njemu se stvara struja)
		induction stroke	Usisni takt (klip se giba od gornje mrtve točke prema donjoj i usisni ventil je otvoren)
		inductive semiconductor ignition	Tranzistorsko paljenje s indukcijom zavojnicom (bobina)

inert	Trom, inerten
inertia reel seat belt	Špula (bubanj za namatanje) sigurnosnog pojasa (aktivira se pojavom inercije tijela)
inflammable	Nezapaljiv
injection	Ubrizgavanje, ubrizgavanje goriva pomoću brizgalice u cilindar
injector	Brizgalica, dio sustava goriva koji pod pritiskom ubrizgava gorivo
inlet manifold	Sabirnik usisnog zraka (iz sabirnika zrak se raspoređuje po cilindrima)
inlet valve	Usisni ventil, ventil kroz koji ulazi zrak ili smjesa goriva i zraka u cilindar
inner tube (tyre)	Zračnica pneumatika (gume)
input shaft	Vratilo koje dovodi okretni moment (dovodi snagu)
inspection pit	Kanal za inspekciju (radni kanal iznad kojeg dode vozilo)
instrument	Mjerni uređaj, instrument
instrument panel	Tabla na kojoj su smještene mjerne skale instrumenta (uređaja za mjerenje)
instrument panel shroud	Poklopac table instrumenta
insulated (wire)	Izolirana žica
insulating tape	Traka za izoliranje
insulation	Izolacija
intake period	Usisni period, ulazni period
integral	Cjelovit, potpun, sastavni dio
intensified	Pojačan
interconnected	Medusobno spojeni
interference (radio)	Smetnje na radiju
interference fit	Naglo nastajanje smetnji
interference suppression	Sprječavanje smetnji

interior	Unutrašnjost
interior light	Unutrašnje svjetlo
interlocking	Zaključavanje svih vrata vozila, tako da se zaključaju jedna vrata
intermittent	Isprekidan, na mahove
internal	Unutrašnji
IO	Otvaranje usisnog ventila
(Inlet valve Opens)	

J

jack	Dizalica za auto, električni priključak
jacking	Podizanje auta
jacking point	Točka na donjem postroju vozila predviđena za podizanje vozila
jam nut (US)	Matica koja se deformira i tako se osigura od odvrtanja
jaw	Kliješta kojima se stisne elektroda prilikom zavarivanja
jet	Mlaz, mlaznica
jet needle	Igla mlaznice
jingling (noise)	Zvonki zvuk
join	Spojiti
joint	Spoj
jointing compound	Površina koja se spaja
jointing sleeve	Rukavac kao dio spoja
journal	Rukavac osovine
jump leads	Vodilica sa zubom
junction box	Kutija koja služi kao zaštita spojeva

K

kerb weight	Težina rubnika
kickdown	Donja pozicija (kickdown adjuster – podešivač za natezanje)
kickdown cable	Sajla koja se može zatezati
king pin	Svornjak
knee-bar	Šipka savijena kao koljeno
knock	Udarac
knock sensor	Senzor za dijagnosticiranje detonacije

knocking	Detonacija, udaranje, udaranje pri detonaciji	light alloy	Legura (slitina, spoj dva metala) koja ima manju gustoću (lakša je)
knurled	Izbočen		
L			
laden	Opterećen	light oil	Ulja manje gustoće
laminated	Slojevit	line up	Poravnati, staviti u liniju
lamp	Reflektor kao dio svjetla vozila	liner (cylinders)	Košuljica cilindra
latch	Brava sa zasunom	link	Veza, karika
layshaft	Vratila koja služe za balansiranje radilice i omogućuju mirmiji rad motora, a pokreće ih radilica	linkage	Spojka
(countershaft)		linked suspension	Ovjesi kotača međusobno povezani
lead	Vodilica, olovo	live axle	Osovina koja se vrti
lead acid battery	Baterija s olovnim ćelijama punjena kiselinom	live lead	Čisto olovo
		load	Opterećenje
leaded fuel	Gorivo koje u sebi ima dodatak olovnih spojeva kako bi bilo otporno na veće kompresione omjere (sprječava detonaciju)	load sensing valve	Ventil u kočnom sustavu, koji ovisno o težinskom opterećenju smanjuje pritisak u zadnjim kočnicama
leak-off pipe	Propuštanje cijevi	lobe (cam)	Brijeg na bregastom vratilu (otvara usisne i ispušne ventile)
leakage	Propuštanje tekućine	locating clip	Kvačica, hvataljka, spojnica
leakdown	Pad pritiska (kod ispitivanja posuda pod pritiskom gubitak pritiska zbog propusnosti)	locating dowel	Zaglavica, klin koji služi za točno određivanje strojnog dijela, kako bi se uspješno spojio s drugim
(pressure loss) test		locating lug	Očica, provrt u koji ulazi klin za pozicioniranje i omogućava lakšu montažu
lean mixture	Siromašna smjesa goriva i zraka (višak zraka u odnosu na teoretsku smjesu)	lock	Brava
left-hand	Ulijevo	lock barrel	Cilindar brave
left-hand thread	Lijevo navoj na vijku (zavojnica navoja kruži suprotno od kazaljke sata)	(cylinder)	
		lock striker	Dio brave upravljača (prsten sa zubom)
level gauge	Mjerač nivoa tekućine	locking compound	Sklop za zaključavanje
level plug	Navojni čep	locking strap	Dio brave koji služi za spajanje
lever	Poluga		Matica osigurana od odvijanja
lifting bracket	Oslonac koji se koristi za podizanje tereta	locknut	
lifting tackle	Zaporno kolo, čekrk, kolotur, uređaj za dizanje	locktab	Dio brave koji služi za zatvaranje
light (illumination)	Svjetlo	lockwasher	Podložak koji sprječava odvijanje maticе
light (in weight)	Lagano (o težini)		

long-nosed pliers	Kliješta s dugim stezaljkama, špiccange
longitudinal loudspeaker	Uzdužno, longitudinalno Zvučnik
low beam	Nosač branika, okvir
low speed	Mala brzina
low tension	Malo naprezanje
lubricant	Mazivo, sredstvo za podmazivanje
lubrication system	Sustav podmazivanja
luggage compartment	Prostor za prtljagu

M

magnetic	Magnetski
magnetic stand	Magnetski držač
main beam	Glavni nosač, glavni okvir
main bearing (crankshaft)	Glavni (temeljni) ležaj na koljenastom vratilu (radilici)
main bearing shell	Blazinica (košuljica) temeljnog ležaja
main jet	Glavna mlaznica
mainshaft	Glavno vratilo
maintenance-free battery	Baterija (akumulator) koja je potpuno zatvorena (ne može se servisirati)
maladjustment	Loše podešeno
mandrel	Mali cilindrični čelični komad, zaglavica koja spaja dva komada u toku obrade
manifold	Glavni vod
manifold absolute pressure (map)	Pritisak u glavnom usisnom vođu
manifold pressure sensor	Tlakomjer koji mjeri pritisak u glavnom usisnom vođu
manual stop lever	Zaustavna poluga ručno aktivirana
mating surfaces	Spojene površine
mean value	Loša vrijednost, loša kvaliteta
membrane	Opna, membrana (npr. u pumpi goriva)
mesh (v)	Uklopiti (uklopiti dva strojna elementa)
metal filings	Metalna piljevina

metal hose
metering components (fuel)

methyated spirit
metric system
metric threads
mica

micrometer

microswitch
mirror
misalignment
misfire

mixing chamber
mixture (fuel/air ratio)

mixture (eg of two liquids)
Mole wrench

molybdenum disulphide
MoT test certificate of roadworthiness
mounting bolt (stegnut) u spoj
mounting bracket

mounting plate

movable

moving contact

mud flap

mudguard
muffler (US)
multi-cylinder

Metalno crijevo
Brojčani udio
komponenti goriva, brojilo količine goriva
Metilni alkohol
Metrički sustav
Metrički navoj
Grupa minerala, silikati koji kristaliziraju u tanke elastične i prozirne listove
Mikrometar, instrument za mjerenje dužinske dimenzije predmeta, a može mjeriti do preciznosti jednog mikrometra
Mikroprekidač
Ogledalo
Loše poravnanje
Preskakanje iskre, kada svjećica ne baca iskru
Komora za mješanje
Smjesa goriva i zraka (teoretski omjer iznosi 1 : 14,7)
Smjesa dvije tekućine
Mole ključ za odvijanje i zavijanje vijaka
Molibden disulfid
Potvrda o motortestu izvedenom na cesti
Vijak koji je ugrađen
Obujmica koja je ugrađena
Ugrađeni lim, ugrađena ploča
Svojstva mogućnosti gibanja
Klizajući kontakt u elektrici
Blaterice, gumeni štيتnici koji štite od prskanja blata
Blatobran
Ispušna cijev (auspuh)
Višecilindrični (motor)

multi-function Višenamjenski

N

needle bearing
needle roller

Igličasti ležaj
Kotrljajući element
(iglica) u igličastom
ležaju

needle roller cage

Metalni okvir, kao dio
igličastog ležaja, koji
predstavlja kućište
iglice

needle valve
negative camber

Igličasti ventil
Negativna komora,
komora u kojoj vlada
podtlak

negative earth

Vodič u strujnom krugu
koji ima oznaku minus
odnosno spojen je sa
zemljom (masom)

negative lead

Negativan vodič
(vodič spojen na
negativni pol)

negative pole
neon

Negativan pol
Neonsko svjetlo

net weight

Neto težina

neutral

Neutralan

nickel plated

Metalna površina
prevučena tankim
slojem nikla radi
zaštite

no charge (elect.)

Bez električnog
naboja

no-load switch

Neopterećen prekidač
(nije uključen u
strujni krug)

nominal value

Nominalna vrijednost

non-return valve
notch

Nepovratni ventil
Zarez na epruveti za
ispitivanje žilavosti

notched

Zarezan

nozzle

Mlaznica

nozzle holder

Ležište mlaznice

number

Broj

nut

Matica

O

**octane number/
rating**

Oktanski broj benzina
(taj broj je to veći što
gorivo može
podnijeti veći
kompresijski omjer,

offset

a da ne dođe do
detonacije)
Utisnut (offset slot –
utisnut prorez)

ohc (overhead cam)

Bregasto vratilo smje
šteno u glavi motora

ohmmeter

Instrument za mjerenje
električnog otpora

ohv (overhead valve)

Ventil smješten u
glavi motora

oil

Ulje za podmazivanje

oil can

Kantica za ulje

oil change

Izmjena ulja

oil cooler

Hladnjak ulja
(izmjenjivač topline)

oil deflector plate

Lim koji se nalazi u
prostoru iznad glave
motora i služi da
usmjeruje ulje pri
ulijevanju

oil drain plug

Vijčani čep za ispu
st ulja

oil filler cap

Kapa, poklopac otvora
za ulje

oil filter

Pročistač ulja, filter
za ulje

**oil filter removal
tool**

Alat za odvijanje
pročistača ulja

oil level

Nivo ulja

oil level dipstick

Mjerač (šipka) nivoa
ulja u karteru

oil pipe

Cijev kroz koju prolazi
ulje

oil pressure

Pritisak ulja

oil pressure gauge

Tlakomjer (manometar)
za mjerenje pritiska
ulja

oil pressure switch

Prekidač koji zbog
preniskog pritiska ulja
uključuje signalnu
lampicu

**oil pressure
warning light**

Signalna lampica koja
se pali zbog preniskog
pritiska ulja

oil pump

Crpka ulja, pumpa ulja

oil pump gears

Zupčanci zupčaste
pumpe ulja

oil pump strainer

Pročistač pumpe ulja
(nalazi se na usisu
pumpe i izrađen je od
čelične žice)

oil scraper (piston ring)	Uljni prsten na klipu (skida višak ulja sa stjenke cilindra)				vratilo koje je smješteno iznad glave motora
oil seal	Brtva za ulje, semering	overhead valve			Ventil u glavi
oilway	Smjer toka ulja	overheating			motora, viseći ventil
one-way (valve)	Ventil koji propušta u jednom smjeru				Pretjerano zagrijavanje (npr. motora zbog neispravnog sustava hlađenja)
open circuit	Otvoren krug (npr. sustav hlađenja motora može biti u zatvorenom i otvorenom krugu, električni krug može biti otvoren i zatvoren)	overinflation			Prekomjerno opadanje vrijednosti
	Van pogona	overload			Preopterećenje
out of action	Van ravnoteže	overpressure			Previsok porast pritiska
out of balance	Odstupanje od kruga, ekscentričnost	overrun			Preveliko povećanje brzine, pretjecanje
out of round		overrun fuel cut-off			Zaštita motora prekidom goriva zbog prevelikog povećanja brzine
outlet valve	Izlazni ventil	oversize			Prevelike dimenzije
output	Izlazni	oversteer			Previše zakrenuti kotači
output shaft	Vratilo preko kojeg se prenosi okretni moment dalje	overtake			Previše uzeti
	Dužina vozila	overweight			Preveliko povećanje težine
overall length	Širina vozila	oxidation			Oksidacija, spajanje s
overall width	Prepunjena baterija (akumulator)	kisikom			
overcharge (battery)	Previše ohlađeno	oxygen			Kisik
overcooling	Peti prijenos brzine i svi viši od petog prijenosa brzine u mjenjaču (zapravo svi prijenosi kod kojih je broj okretaja na izlazu iz mjenjača veći od broja okretaja motora)	P			
overdrive	Preljevanje tekućine (zbog visokog nivoa)	padding			Materijal koji služi za zaštitu
	Cijev koja odvodi višak ulja iz spremnika ulja (kod sustava koji ima hladnjak ulja)	paraffin (kerosene)			Parafin koji se pojavljuje u gorivu i uljima (naslage parafina u motoru su štetne)
overflow	Ventil koji zatvara zbog previsokog nivoa tekućine (ventil u rasplinjaču koji zatvara plovak)	parallel (alignment)			Poredati paralelno
overflow pipe	Povlačenje prevelike težine	parallel (elect. connection)			Spojiti električne potrošače paralelno
	Brijeg na bregastom	part throttle t enrichmen			Obožavanje zraka gorivom u prigušniku rasplinjača
overflow valve		partition			Pregrada, podjela
		pawl			Oroz koji upada u provrtu i omogućava kretanje u jednom smjeru (ručna kočnica)
overhaul		peak power			Najveća snaga
		peg spanner			Ključ za odvijanje i zavijanje vijaka
overhead cam		permanent magnet			Stalni magnet

petrol	Benzin	platinum	Platina
petroleum jelly	Emulzija koja se stvara u gorivu	plenum chamber	Soba za sastanke
pin punch	Klin za pribijanje	pliers	Kliješta
pincers	Kliješta za vađenje čavala iz drva	plug (seal)	Čep sa navojem koji brtvi
pinch-bolt	Vijak koji steže spojnicu u koju ulazi npr. vratilo	plug lead/ spark plug lead	Visokonaponski vodič koji vodi struju do svjećica
pinion	Mali zupčanik koji pokreće veliki zupčanik	plug socket (spanner)	Cjevasti ključ
pinking	Trepereće	plunger	Klipić
pintle (nozzle)	Tijelo dizne, svornjak	plunger pump	Klipna crpka, klipna pumpa
pipe	Cijev	plunger valve	Ventil koji ima klip kao element za zatvaranje
piston	Klip	pop-rivet	Pop zakovica
piston clearance	Zazor između klipa i cilindra (zazor je potreban zbog zagrijavanja i širenja klipa)	positive camber	Ispupčeno prema vani, konveksnost
piston crown	Čelo klipa	post-heating (Diesel engine)	Kasnije zagrijavanje, naknadno zagrijavanje
piston head	Glava klipa, gornji dio klipa u kojem su smješteni prstenovi	potentiometer	Potencijometar, promjenljivi otpornik
piston pin	Osovinica klipa (spaja klip i klipnjaču)	power stroke	Radni takt (jedini takt koji daje rad, zapaljena smjesa goriva i zraka gura klip iz gornje mrtve točke u donju)
piston pin bushing	Klizni ležaj osovinice klipa	power transmission	Djelovi koji vrše prijenos okretnog momenta (snage) od motora do kotača (spojka, mjenjač, kardansko vratilo, diferencijal i poluosovine)
piston pin retainer	Osigurač koji osigurava da ne dođe do pomicanja osovinice klipa i oštećenja cilindra		
piston ring	Prsten klipa	power-assisted steering	Zakretanje kotača pomoću dodatne snage (dodatna snaga se može proizvesti hidrauličkom pumpom gonjenom okretnim momentom radilice ili gonjenom elektro -motorom)
piston ring compressor	Kompresijski prsten		
piston ring end gap	Razmak između krajeva prstena kad se prsten montira u cilindar	pre-ignition	Predpaljenje
piston skirt	Košuljica klipa (dio klipa ispod zadnjeg uljnog prstena)	pre-load	Preopterećenje
pivot	Oslonac	premium (fuel grade)	Kvaliteta goriva
pivot bush	Klizni ležaj u koji ulazi rukavac osovine	pressure limiting valve	Sigurnosni ventil, ventil koji ne dozvoljava da tlak
pivot bolt	Vijak koji drži oslonac		
pivot post	Ležište		
plain bearing	Klizni ležaj		
Plastigage	Mjerač istezanja materijala		

pressure loss (leakdown) test	raste preko određene vrijednosti Gubitak pritiska; kod tlačnog ispitivanja spremnik se nadtlači i onda se mjeri gubitak pritiska u određenom vremenu	rack-and-pinion steering radiator	Upravljački sustav sa zupčastom letvom Hladnjak, izmjenjivač topline, radiator
pressure plate (clutch)	Potisna ploča kao dio košare spojke (pritišće lamelu spojke)	radiator fan	Ventilator koji povlači zrak preko hladnjaka vode i tako ga hladi
pressure reducing valve	Prigušni ventil	radiator hose	Crijevo koje je spojeno na hladnjak
pressure regulating valve (brakes)	Ventil koji regulira pritisak kočne tekućine u zadnjim kotačima ovisno o sili kočenja	radiator shroud ratchet	Mreža hladnjaka Zaporni kotač i zapinjač koji upada između zubi zapornog kola, čegrt
pressure relief valve	Rasteretni ventil	ratchet spanner	Ručka za gedor ključ sa zapornim kolom
pressure-operated switch	Presostat, sklopka koja se ukapča i iskapča zavisno o pritisku	rated voltage rear axle rear axle ratio	Ograničen napon Zadnja osovina Prijenosni omjer zupčanika na zadnjem vratilu
primary current	Primarna struja, struja koja se pojavljuje na primarnom svitku bobine (12 V)	rear lights parcel shelf quarterlight rear window reboring recess recharge	Zadnja svjetla Polica za odlaganje Poziciono svjetlo Zadnji prozor Proširiti provrt Udubina Ponovno napuniti (strujom npr. bateriju)
priming	Temeljni namaz kod bojanja	recirculated air	Zrak koji se izmjenjuje (npr. u kabini vozila)
priming pump	Crpka, pumpa	recoil	Vraćanje opruge (zavojnice) u početni položaj
propeller shaft	Kardansko vratilo	recondition	Popravljeni (npr. dijelovi), ispravljena greška
protective cap	Zaštitna kapa	reduction gearing	Skup zupčanika koji usporavaju ulazni broj okretaja
pull rod	Šipka za vuču	reduction ratio	Prijenosni omjer zupčanika koji omogućava smanjenje broja okretaja ali povećanje okretnog momenta (predstavlja odnos gonjenog i pogonskog zupčanika)
pull-off spring (brakes)	Opruga za vraćanje čeljusti (pakni) bubanj-kočnica	refitting	Izmjena dijela
puller	Izvlakač	refrigerant (air conditioning)	Rashladna tekućina koja se nalazi u
pulse width	Razmak između dva impulsa		
pump	Crpka, pumpa		
punch	Udarac		
push-on (connector)	Uključiti utikač ili prekidač		
pushrod	Motka (šipka) podizača ventila (kad je bregasto vratilo u bloku motora), šipka koja ima funkciju da prenese aksijalnu silu		
R			
rack	Zupčasta letva		

	sustavu hlađenja (npr. freon)	revolution	Okretaj
relay (elect.)	Releji, sklopka za uključivanje pojedinih potrošača koja se aktivira strujom	revolution counter	Pokazivač broja okretaja
		rich (mixture)	Bogata smjesa goriva i zraka, smjesa koja ima manjak zraka
relay (mech.)	Releji, uređaj koji mehanički uključuje neki dio u rad	ride height	Visina sjedenja
release bearing (clutch)	Potisni ležaj u sklopu spojke	right-hand	Udesno
release mechanism (clutch)	Mehanizam za otpuštanje spojke	right-hand thread	Desni navoj na vijku (kada se zavojnica navoja uspinje u smjeru kazaljke na satu)
reliable	Pouzdan	ring gear	Zupčasti prsten koji se stavlja po obodu zamašnjaka
relief valve	Rasteretni ventil		
removal	Demontaža	ring nut	Matica koja s jedne strane ima prsten da bi dobro nalegla na površinu
repair	Popravak		
replacement	Zamjena	ring terminal	Krajnji prste
restrictor	Dio koji ima funkciju ograničenja gibanja	ring-to-groove clearance (piston)	Zazor između klipnih prstena i utora
retainer	Lisnata opruga koja vraća potisnu ploču u košaru spojke, element koji fiksira	road holding	Prijanjanje guma uz cestu
retaining plate	Ploča koja fiksira	road test	Testiranje vozila na cesti
retaining screw	Vijak za fiksiranje	rocker arm	Klackalica, dio razvodnog sustava koji pritišće ventil i otvara ga
retaining strap	Traka za fiksiranje		
retard (ignition timing)	Zakašnjenje u paljenju, kasnije bačena iskra	rocker box	Kućiste u kojem su smještene klackalice
retract	Izvući	rocker finger	Poluga klackalice
return line	Povratni vod (npr. povrat goriva, kada se višak goriva vraća povratnim vodom)	rocker shaft	Osovina koja prolazi kroz klackalicu i ona se oko nje okreće
return spring	Opruga koja vrši povrat u početni položaj	roll	Neki materijal smotan u smotuljak; prevrtanje (vozila)
reverse (gear)	Stupanj prijenosa u mjenjaču za vožnju unatrag, rikverc	roll pin	Kotrljajući element u valjkastom ležaju (valjčić)
reverse order	Obrnuti slijed, obrnuti raspored		
reversible ratchet	Zaporni kotač sa zapinjačem (čegrt), koji je ovisan o položaju zapinjača; omogućava okretanje prvo u jednom, pa u drugom smjeru	roller bearing	Valjkasti ležaj
		roller cage	Kavez koji je kućište valjčića
reversing light	Svjetlo za vožnju unatrag	roof rack	Nosač koji se pričvrsti na krov
		roof rack load	Opterećenje koje proistječe od tereta ukrcanog na krovni nosač

rotational speed sensor	Senzor za očitavanje broja okretaja motora (najčešće se montira tako da očitava sa zamašnjaka)
rotor (US = brake disc)	Disk na disk-kočnicama
rotor (alternator)	Rotor s namotajima kao dio alternatora (stroja za proizvodnju struje)
rotor arm (distributor)	Rotor u razvodniku koji raspoređuje visokonaponsku struju po svjećicama
rotor winding	Namotaji na rotoru, bilo generatora, bilo elektromotora
roughness	Grubost, hrapava površina
round off	Zaobljeno, obilaziti
routine maintenance	Uobičajen popravak
routing	Odrediti kojim će tijekom ići neki postupak, uputiti
rpm (revs per minute)	Broj okretaja u minuti
rubber grommet	Gumena očica kroz koju prolazi kabel
run-out	Ponestati
running in	Ulazan (rad motora)
rust-preventive (paint etc)	Antikorozivna zaštita
S	
saloon	Salon, dvorana; auto – limuzina
scavenge pump	Muljna crpka, muljna pumpa
scored	Površinska izgrebanost, označenost
scraper	Brisač (scraper ring – uljni prsten brisač)
scraper ring	Klipni prsten brisač (uljni prsten)
screen (filter)	Okvir filtera
screw	Vijak
screwdriver	Odvijač
scriber	Metalna igla za označavanje na limu
seal	Brtva

sealant	Materijal koji brtvi (ljepljiva masa i sl.)
sealing groove	Utor u koji ulazi izbočenje drugog dijela i na taj način brtvi
sealing washer	Podložak koji ima funkciju brtvljenja (od mekog materijala kao bakar ili od tesnita i sličnih materijala)
seat angle (valve)	Kut sjedišta ventila
seat belt	Sigurnosni pojas
seat runner	Mehanizam za podešavanje sjedišta
seat width (valve)	Širina sjedišta ventila
securing clip	Sigurnosna objemica
seepage	Curenje
selector fork	Viljuška koja pomiče sinkron u mjenjaču
selector rod	Poluga na kojoj se nalazi viljuška i sastavni je dio polužja mjenjača
self-adjusting	Samopodešavajući
self-adjusting brake	Bubanj-kočnice gdje se čeljusti samopodešavaju zavisno o trošenju obloge
self-adjusting clutch	Samopodešavanje spojke s obzirom na trošenje obloge lamele
self-locking nut	Matica koja ima osiguranje od odvrtanja
self-locking pliers/wrench	Podešavajuća kliješta (ključ)
self-tapping screw	Vijak za lim
semi-automatic	Poluautomatski
sender unit	Jedinica za slanje
separator	Odvajač, separator
series (elect. connection)	Spajanje elektro instalacije u seriju
servo (brake)	Pojačivač sile kočenja, servo (radi na principu podtlaka)
set (adjust)	Prilagoditi
shaft	Vratilo, osovina
shank (of a twist drill)	Tijelo bušilice

shift lever (US)	Poluga za podizanje	soft-faced mallet	Gumeni čekić
shim	Tanka metalna traka koja se podmetne da bi se nešto niveliralo	solder	Legura koja se topi grijačem i spaja dva dijela, lem
shock absorber	Ublaživač udaraca	solenoid	Elektromagnetski (ventil, sklopka)
short circuit	Kratki spoj	solenoid plunger	Klipić (jezgra) kao dio solenoidnog ventila
shoulder	Rame (element prednjeg ovjesa)	solenoid-operated valve	Ventil kojim se upravlja strujom, solenoidni ventil (elektromagnet otvara i zatvara ventil)
shunt	Električni spoj koji regulira količinu struje koja prolazi	source	Izvor
shut off	Zatvoren	spacer	Distantni komad
sidelights	Bočna pozicijska svjetla	spanner	Ključ za odvijanje matica
silencer	Prigušivač zvuka (u ispušnoj cijevi)	spare parts	Rezervni djelovi
single	Pojedinačan	spare wheel	Rezervno kolo
single-acting wheel	Disk-kočnice s plivajućim sedlom (samo je jedan radni cilindar)	spark plug	Svjećica
brake cylinder		spark plug body	Porculansko tijelo svjećice
single-point	Gorivo se ubrizgava u jednoj točki (u usisnoj cijevi prije klapne gasa)	spark plug cap	Kapa koja se utisne na svjećicu, lula
fuel injection		spark plug gap	Razmak između elektroda svjećice
skimming	Pročišćen	spark plug socket	Šesterokutno tijelo svjećice
slack	Spoj koji nije čvrst, nestegnuto, odvijeno	spark plug spanner	Ključ za odvrtnje svjećice
slave battery	Baterija	speed limiter	Uređaj za ograničava nje brzine (najčešće radi tako što prekida dovod goriva)
slave cylinder	Tanka košuljica (umeće se u cilindar)	speedometer	Mjerač brzine
slide caliper	Pomična mjerka	splash guard	Blaterica, gumeni zaštitnik koji se kači na blatobran i štiti od štrcanja vode
slip	Skliznuti	spline	Utor za klin
slip joint pliers	Kliješta koja na vrhu imaju kande i služe za skidanje izolacije	splined key	Ravni klin
slip ring	Prsten koji se montira u žljeb	splined shaft	Nazubljeno vratilo
slot	Prerez, pukotina	splined washer	Nazubljeni podložak
slotted nut	Matica sa prerezom	split collet	Rascijepljena čahura (čahura ima proširenje na vrhu)
slow running jet	Mlaznica za ler	split pin	Rascjepka
small end	Mala glava klipnjače	spring	Opruga
(connecting rod)		spring balance	Ravnoteža koja se održava oprugom
snap-ring (circlip)	Elastični prsten koji učvršćuje strojni dio	spring seat	Sjedište opruge
snug (fit)	Dovoljno komadan (spoj)	spring washer	Elastični podložak
socket (spanner)	Cijevni ključ		
socket-headed	Imbus vijak (vijak sa utorom u glavi u koji ulazi alat za odvijanje vijka)		
screw			

sprocket	Lančaničnik	strangler (choke)	Klapna koja zatvara dovod zraka u svrhu dobijanja bogate smjese kad je motor hladan
sprung mass	Opružna masa	stroboscopic timing light	Stroboskopska lampa pomoću koje namještamo fazu motora
spur gear	Zupčanik s ravnim zubima	stroke	Takt (postoje četiri takta, usis, kompresija, radni i ispuh)
stake (v)	Poduprijeti, ojačati	stub axle	Polu-vratilo (poluosovina)
starter	Starter, anlaser	stub axle	Polu-vratilo (poluosovina)
starter bush	Ležaj rotora startera	stud	Matica
starter inhibitor	Uključni dio startera	stud extractor	Izvlačak, alat za izvlačenje
starter jet	Mlaznica startera	subframe	Dio šasijske konstrukcije
starter motor	Motor startera	suction line	Sustav usisa
starter ring gear	Zupčasti vijenac na zamašnjaku koji služi za startanje motora	sump	Karter
steel	Čelik	sump drain plug	Navojni čep za ispuštanje ulja iz kartera
steering	Upravljanje	sunroof	Pomični krov na vozilu
steering column	Vratilo sa svojom zaštitom (kućištem) koje spaja upravljač i kućište u kojem se nalazi mehanizam za upravljanje	super (fuel grade)	Vrsta goriva
steering damper	Ublaživač udaraca u sustavu upravljanja	supercharged engine	Motor koji ima pojačan usis pomoću kompresora
steering gear	Zupčanik koji pokreće zupčastu letvu u sustavu upravljanja	supercharger	Kompresor za pojačano upuhivanje zraka u cilindar
steering linkage	Veza između zupčaste letve i točka	support strut (tailgate)	Ublaživač udara kod spuštanja petih vrata (amortizer zadnjih petih vrata)
steering lock (anti-theft device)	Zaštitni sustav za zaključavanje sustava upravljanja	suppressor (electrical)	Elektrouređaj koji se montira u vozilo da bi spriječio smetnje na radiju izazvane sustavom paljenja
steering lock (tightest turning radius)	Graničnik koji određuje koliko se kotači mogu zakrenuti	surplus	Višak
steering rack	Zupčasta letva u sustavu upravljanja	suspension	Ovjes
steering rack gaiter	Zaštitna guma (harmonika) koja štiti zglobove na kraju zupčaste letve	suspension strut	Potporna ovisna
steering wheel	Upravljač, volan	swept volume	Radni obujam
stem	Cijev koja je nosač	swinging arm	Rame kao dio prednjeg ovjesa
step by step	Korak po korak	swirl chamber	Vrtložna komora kod Diesela motora
stop screw	Vijak koji služi kao graničnik	switch	Prekidač
stop-light	Zadnja svjetla koja se pale pri kočenju, štop svjetla		
stopping ability	Mogućnost zaustavljanja		
strainer	Pročištač		

swivel	Osovina, veza sastavljena od karike i kuke s time da je omogućena vrtnja kuke oko svoje osi
synchro hub	Tijelo sinkrona mjenjača koje ulazi u ogrlicu
synchroniser ring	Prsten sinkrona u mjenjaču
synchroniser sleeve	Ogrlica sinkrona kao djela mjenjača
synthetic	Sintetika, tekstil dobiven umjetnim putem

T

tachometer	Sprava koja se ugrađuje u autobuse i kamione i registrira prijedeni put i brzinu
tail light	Zadnja bočna svjetla
tailgate	Zadnja peta vrata
tamperproof	Sigurnost od prašine
tap (thread cutter)	Ureznica, alat za urezivanje unutrašnjeg unutrašnjeg navoja u provrtu
tap and die set	Komplet za urezivanje i narezivanje navoja
taper pin	Konični zapinjač
taper-roller bearing	Konični kotrljajući ležaj
tapered journal	Konični rukavac na osovini
tapered ring	Konični prsten
tappet	Valjkasti element koji podiže klackalicu u sklopu razvodnog sustava
tappet clearance	Zazor na ventilima koji postoji jer se ventili zagrijavaju i šire
tappet guide	Vodica, vodilica u razvodnom sustavu
tarpaulin	Ulje za podmazivanje
top dead center	Gornja mrtva točka klipa
temperature gauge	Mjerač temperature
temperature sender	Davač podatka o temperaturi

temperature- -operated switch	Termo prekidač
tensioner	Zatezač remena
tensioner pulley	Remenica zatezača remena
terminal	Priključak vodiča na elektrouređaj, ishodišno mjesto elektronske obrade podataka
test	Ispitivanje
test lamp	Lampica za ispitivanje strujnog kruga (je li otvoren ili zatvoren)
test meter	Ispitni uređaj
thermostat	Termostat, uređaj koji uključuje i isključuje struju, zavisno o temperaturi
thermostat housing	Kućiste termostata
thermotime switch	Termoprekidač vezan za vrijeme
three-legged puller	Izvlakač, alat za izvlačenje
throttle	Suženje u cijevi kroz koju prolazi neki medij, suženje u usi snoj cijevi rasplinjača
throttle cable	Sajla gasa
throttle plate	Klapna koja svojom rotacijom propušta više ili manje zraka kroz usis rasplinjača
through-bolt	Vijak koji prolazi kroz element koji spaja
thrust	Potiskivač
thrust bearing	Potisni ležaj
thrust plate	Potisna ploča kao dio košare spojke
thrust washer	Potisni podložak
tie-bar	Motka koja vezuje oscilatorno rame i šasiju
tie-rod	Šipka koja vezuje oscilatorno rame i šasiju
timer	Uređaj koji se uključuje i isključuje ovisno o zadanom vremenskom periodu
timing belt	Remen koji spaja radi licu i bregasto vratilo

timing belt tension	Zategnutost remena	trailing link	Uzdužna ramena kao dio zadnjeg ovjesa
timing chain	Lanac koji spaja radilicu i bregasto vratilo	trailing shoe	kada je prednji pogon Uzdužna vodilica kao dio zadnjeg ovjesa
timing gears	Spoj radilice i bregastog vratila se vrši preko zupčanika (bregasto vratilo je u bloku motora)	transfer port	kada je prednji pogon Usisni i ispušni kanali kod dvotaktnog motora
timing light	Stroboskopska lampa pomoću koje namještamo fazu	transistorised ignition system	Tranzistorsko paljenje (bacanje iskre sustavom paljenja u kojem nema platina)
timing mark	Oznaka na zamašnjaku pomoću koje namještamo fazu	transmission	Dijelovi vozila koji imaju funkciju prijenosa okretnog momenta (spojka, mjenjač, kardansko vratilo, diferencijal, poluvratila)
toe-in	Pozitivan trag kotača	transverse engine	Motor postavljen poprijeko na smjer vožnje
toe-out	Negativan trag kotača	tread (tyre)	Karkasa kao pojas pneumatika (gume), slojevi od kojih je pneumatik građen
toothed belt	Zupčasti remen	tread wear indicator	Mjerka kojom se mjeri dubina žljeba na pneumatiku (gumi)
top up (v)	Naliti tekućinu do vrha posude	trim (decorative items)	Dekorativni detalji na unutarnjoj maski ispred vozača i na oplati vrata
torque	Okretni moment	trim panel	Unutrašnja oplata bočnih vrata
torque converter	Pretvarač okretnog momenta	trip mileage indicator	Brojčanik koji pokazuje broj prijeđenih kilometara
torque wrench	Moment ključ	trolley jack	Dizalica koja se stavlja ispod vozila
torque wrench setting	Namještanje veličine okretnog momenta na skali moment ključa	trouble shooting	Greške u radu motora
torx key	Klin za spajanje strojnih elemenata	tubular drift	Cjevasti ključ
toughness	Žilavost	tuning	Podešavanje
tow bar	Motka za vuču	turbocharger	Turbina za upuhivanje zraka u cilindre
towing	Vuča	turning circle	Kolo
towing eye	Karika za koju se prihvati konop ili motka za vuču	twist drill	Bušilica
towing weight	Vučna težina	two-stroke engine	Dvotaktni motor
track (width)	Razmak između kotača	tyre	Pneumatik, guma
track-rod	Spojna šipka sa zglobovima, na kraju zupčaste letve upravljačkog sustava	tyre pump	Pumpa za pneumatik (gumu)
track-rod end	Veza kotača i zupčaste letve upravljačkog sustava, krajnik		
tracking	Trag (razlika između zadnjeg i prednjeg razmaka kotača mjerenog u visini središta u neutralnom položaju upravljačkih kotača)		

tyre rotation

Okretanje kotača

U

underbody

Šasija

underinflation

Napumpano ispod određene vrijednosti

undersize

Manja dimenzija

understeer (v)

Zakrenuti kotače manje od potrebnog

union

Zglob na kardanskom vratilu, cijevni priključak, ermeto spoj

union nut

Matica za pritezanje cijevi na cijevnom priključku

universal joint

Križni zglob kao dio kardanskog vratila

unleaded (fuel)

Gorivo bez olova

V

v-belt

Klinasti remen

v-engine

Motor u kojem su cilindri poredani u obliku slova V

vacuum

Podtlak (tlak ispod atmosferskog tlaka)

vacuum actuator

Aktuator koji radi pomoću podtlaka, uređaj u kojem se stvara podtlak da bi se izvršila neka radnja

vacuum advance

Ranije bacanje iskre zakretanjem ploče razvodnika pomoću aktuatora koji radi na osnovi podtlaka (vakuum)

vacuum gauge

Manometar koji mjeri podtlak

vacuum hose

Crijevo u kojem vlada podtlak

vacuum pump

Vakuum pumpa, pumpa koja stvara podtlak

vacuum servo (brake)

Pojačivač sile kočenja koji radi na principu podtlaka (servo kočenja)

vacuum unit

Sustav koji radi na bazi podtlaka

vacuum valve

Ventil kojim se regulira podtlak u pojačivaču sile kočenja

valve

Ventil

valve cap (tyre)

Kapica ventila na gumi

valve clearance

Zazor na ventilima da bi se kompenziralo širenje ventila zbog zagrijavanja

valve core

Jezgra stabljike ventila

valve cover

Poklopac ventila

valve gear

Zupčanik ventila

valve grinding

Brušenje ventila

valve guide

Vodilica ventila

valve seat

Sjedište ventila

valve seat insert

Prsten koji se umeće u otvor u glavi motora kao sjedište ventila

valve split cotter

Konusni segment (ulazi u utor na stabljici ventila i tako fiksira oprugu)

valve spring

Opruga ventila

valve spring compressor

Tlačni prsten koji se stavlja na kraju opruge

valve spring seat

Sjedište opruge ventila

valve stem

Stabljika ventila, vreteno ventila

valve timing

Kutevi otvaranja ispušnog i usisnog ventila (ovisno o položaju klipa)

van

Kombi, malo vozilo za transport tereta

variable-venturi carburettor

Rasplinjač koji stvara podtlak pomoću Venturijeve cijevi

vehicle

Broj šasije

identification number (vin)

vent pipe

Ventilacijska cijev

ventilation unit

Jedinica za ventilaciju

venturi

Venturijeva cijev, cijev koja ima suženje

vernier calipers

Pomična mjerka,

šubler

vice (clamping device)

Škripac

voltage

Napon

voltage regulator

Regulator napona

voltmeter

Instrument za mjerenje napona, voltmetar

W

warm-up valve

Ventil koji ima funkciju pri zagrijavanju motora

warning light

Svjetlo upozorenja

warning signal

Signal upozorenja

warning triangle

Znak u obliku trokuta koji signalizira opasnost na cesti

warp

Torzijsko opterećenje

washer

Podložak

washer jet

Mlaznica vode za pranje prozora

water (coolant)

Pumpa vode u sustavu hlađenja

pump

water temperature

Mjerač temperature vode

gauge

water-cooled

Vodom hlađen (motor)

water-tight

Nepropustan za vodu

watt

Jedinica za snagu (Nm/s)

wax-controlled

Termostatski ventil koji otvara i zatvara u ovisnosti o širenju voska koji se nalazi u njemu (sustav hlađenja)

thermostatic valve

wax thermostat

Termostatski prekidač u sustavu hlađenja koji je punjen voskom

wear

Istrošenost

weatherstrip

Gumena traka koja se stavlja u ležište vrata i prozora da ne ulazi

voda

wedge

Rub

welding

Zavarivanje

wheel alignment

Podešavanje geometrije kotača

wheel balance

Balansiranje kotača (ispitivanje kako bi

wheel base

wheel hub

wheel lock-up

wheel rim

window

window lift mechanism

windscreen

windscreen washers

windscreen wipers

wing nut

wiper

wiper motor

wire brush

wire gauge

wiring diagram

wiring grommet

wiring harness

wiring plug

Woodruff key

worm gear

worm-drive

hose clip

worn out

wrist pin (US)

se postigla jednolika raspoređenost mase)
Razmak među kotačima
Prirubnica na koju se montira naplatak kotača

Blokiranje kotača
Vanjski okvir kotača
Prozor

Mehanizam za podizanje stakla
Prednji prozor vozila, vjetrobransko staklo
Štrcaljke za pranje prozora

Brisači prozora
Leptirasta matica
Brisač, klizni električni kontakt, brijeg na osovini

Motor brisača
Čelična četka
Kalibar za određivanje promjera žice
Dijagram ožičenja
Čelična kapica na kraju žice

Petlja od žice
Utikač (električni)
Uzdužni polukružni klin
Pužni zupčani prijenos
Pužni prijenos škripca

Istrošen, izlizan
Svornjak ili osovina koji je sastavni dio zgloba i povezuje dva dijela (npr. osovina kardanskog zgloba)

X

x-frame

Okvir u X izvedbi